

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie
Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																																																																																																	
S	ROBLIN		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 66/2014	Product fiche according to secondo 66/2014	Informations sur la fiche du produit selon 66/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 66/2014	Informatie over het productblad volgens 66/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a norma 66/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 66/2014	Uppgifter i produktinformation enligt 66/2014	Opplysninger på produktkortet iht. 66/2014	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 66/2014	Информация в карточке в соответствии с 66/2014	Toote eelkvi teave vastavalt 66/2014	Informācija par produktu saskaņā ar 66/2014																																																																																																
M	335.0714.664	kWh/a	S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums																																																																																																
	M		Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle intensive	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificação do modelo intensiva	Modelbeteckning	Modelbeteckelse	Tavarantoimittajan mallitunniste	Modellbeteckning	Modellbeteckelse	Tavarantoimittajan mallitunniste	Modellbeteckning	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modeļa identifikācija																																																																																															
AEChood	52,1	lux/Watt	AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarkijns energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbrukning	Vuotuinen energienkulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energitarve	Gada elektriskais patēriņš																																																																																																
EEC	A		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbrukning	Vuotuinen energienkulutus	Årligt energiförbruk	Класс энергетической эффективности	Energiaohutuse klass	Enerģiaefektivitātes klase																																																																																															
FDEhood	29,8	%	FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Efficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Floedsygnings-effektivitet	Floedsygnings-effektivitet	Virtuussuunnitelmien hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikudünaamika tõhusus	Sķidruma dinamiskā efektivitāte																																																																																																
FDEhood	29,8		FDEhood	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Floedsygnings-effektivitetsklasse	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtuussuunnitelmien hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikudünaamika tõhusus	Sķidruma dinamiskā efektivitāte																																																																																															
FDEhood	A	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysnings-effektivitet	Belysnings-effektivitet	Valohetkokuks	Belysnings-effektivitet	Световая эффективность	Valgustustõhusus	Apgaismotības efektivitāte																																																																																																
LEhood	53		LEhood	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysnings-effektivitetsklasse	Belysnings-effektivitetsklasse	Belysnings-effektivitetsklasse	Valohetkokuks	Belysnings-effektivitet	Класс световой эффективности	Valgustustõhusus	Apgaismotības klase																																																																																															
LEC	A	%	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Ravastusodauksen erottaisuus	Fettfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filitrimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte																																																																																																
GFEhood	75,1		GFEhood	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Ravastusodauksen erottaisuus	Fettfilteringseffektivitet	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filitrimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte																																																																																															
GFEC	C	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstrom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minihastighet	Luftflöde vid minihastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftströmsvärde vid minstums hastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Ohuvooli minimiikiiruseel	Minimālās gaisa plūsmas ātrums																																																																																																
Qmin	290		Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstrom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maxihastighet	Luftflöde vid maxihastighet	Luftflöde vid maxihastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftströmsvärde vid maxstums hastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Ohuvooli maksimiikiiruseel	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums																																																																																															
Qmax	620	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstrom op hoogste snelheid	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar na velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyltä nopeudella	Luftströmsvärde vid intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Ohuvooli intensiivikiiruseel	Pārlēnātās gaisas plūsmas ātrums																																																																																																
Qboost	720		Qboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudeffektslapp vid minihastighet	Akustisk A-veid ljudeffektslapp via luft ved laveste hastighet	Akustisk A-veid ljudeffektslapp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeffektsmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Ohuakudake akustiline A-kaaluutal heliivõimsuse emissioon minimiikiiruseel	Gaika akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā																																																																																															
SPEmin	48	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudeffektslapp vid maxihastighet	Akustisk A-veid ljudeffektslapp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeffektsmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Ohuakudake akustiline A-kaaluutal heliivõimsuse emissioon maksimiikiiruseel	Gaika akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā																																																																																																
SPEmax	64		SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudeffektslapp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid ljudeffektslapp via luft ved intensiv hastighet	Akustisk A-veid ljudeffektslapp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyltä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeffektsmission ved intensiv hastighet	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Ohuakudake akustiline A-kaaluutal heliivõimsuse emissioon intensiivikiiruseel	Gaika akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātā ātrumā																																																																																															
PO	0,49	Watt	Po	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off mode	Stroomverbruik in off mode	Consumo de energia en modo off	Consumo de energia no modo off	Effektörbrukning i off-läge	Effektörbrukning i off-läge	Engargiekulutus tavassa pos. päällä	Effektörbrukning i off-läge	Потребление тока в режиме ожидания (off)	Toaletarve väljalülitatud pos. päällä	Ērģības patēriņš izslēgtā režīmā																																																																																																
Ps	N/A		Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode standby	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in stand-by	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektörbrukning i hviletilstand	Effektörbrukning i hviletilstand	Engargiekulutus tavassa valmiustila	Effektörbrukning i standbytiland	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toaletarve ooterežiimis	Ērģības patēriņš gaidīšanas režīmā																																																																																															
F	0,9	m3/h	PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Liisatietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Liisatave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																																																																																																
	EELhood		51,8	F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitinkrements	Tijdstoenamecoefficient	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskertoin	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas koeficients																																																																																															
Qbep	362,0	Pa	EEIhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiehokkisuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energatõhusus indeks	Ērģības efektivitātes indekss																																																																																																
Qmax	720,0		Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdrukt op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Débito de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde på punktet för bästa verkningsgrad	Mått luftmengde ved punktet for beste verkningsgrad	Mått luftmengde ved punktet for beste verkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftström i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																																																																																															
Wbep	152,0	W	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Mått lufttryck ved punktet för bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste verkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryck i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																																																																																																
WL	3,0		Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Débito de ar máximo	Maximalt luftflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimalt luftstrøm	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvoolum	Maksimālais gaisas plūsmas ātrums																																																																																															
Emiddle	160	lux	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisk opvoermogen van het beste-efficiëntiepunt	Potencia eléctrica medida en el punto de eficiencia máxima	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk ingångsvärde vid effektivitetspunkt	Mått elektrisk ingangsvärde ved effektivitetspunkt	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk driftspunkt i det optimale driftspunkt	Подача электроэнергии, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsuse parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskās jaudas reģistrētais maksimālais ātrums visefektīvākajā punktā																																																																																																
Lwa	64		WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markkefekt for belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismotības nominālais ātrums																																																																																															
Lwa	64	Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Gemensittlig belysning over kokyten	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kottypotten	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kottypotten	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsssystemets gjennomsnittlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvõimsus kettupinnal	Vidējais apgaismotības sistēmas valgustusjaudas līmenis uz gatavošanas virsmas																																																																																																
		Lwa	Livello di potenza sonora d'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau u in de hoogste stand	Nível de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima	Lydeeffektivitet ved høyeste innstilling	Lydeeffektivitet ved høyeste innstilling	Lydeeffektivitet ved høyeste innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lydeeffektivitet ved maksimumsinstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgemal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie visaugstākā ātruma																																																																																																
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando trattamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.			ENERGY SAVING TIPS 1) When you start on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when the treatment is necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep the range hood filter clean to optimize grease and odor efficiency.			CONSEILS POUR L'ECONOMIE ENERGETIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Schalten Sie die Abzugshaube zu Anfang der Zubereitung der Speisen auf die niedrigste Geschwindigkeit ein, um die Feuchtigkeit zu kontrollieren und Gerüche zu vermeiden. 2) Geben Sie die höchste Geschwindigkeit nur dann beizubehalten, wenn sich Dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Abzugshaube nur bei Bedarf. 4) Halten Sie das Filter der Abzugshaube sauber, um die Effizienz der Fett- und Geruchsfilterung zu optimieren.			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Gebruik de afzuigkap op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer het noodzakelijk is voor intensieve behandeling. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u de hoeveelheid damp wilt verhogen. 4) Houd het filterde van de afzuigkap schoon om de efficiëntie van de ventilaties- en geurfiltering te optimaliseren.			CONSEJOS PARA EL APOHORRO DE ENERGIA 1) Utilizar la velocidad mínima al comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores. 4) Mantener limpio el filtro de la campana para optimizar la eficiencia de retención de grasas y de olores.			CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA 1) Começar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Aumentar a velocidade intensiva apenas quando a quantidade de vapor o exigir. 3) Usar a velocidade intensiva apenas quando a quantidade de vapor o exigir. 4) Manter limpo o filtro da capota para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.			CONSEJOS PARA EL APOHORRO DE ENERGIA 1) Utilizar la velocidad mínima al comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores. 4) Mantener limpio el filtro de la campana para optimizar la eficiencia de retención de grasas y de olores.			CONSEJOS PARA EL APOHORRO DE ENERGIA 1) Utilizar la velocidad mínima al comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario para optimizar la eficiencia antigrasa y antioleores. 4) Mantener limpio el filtro de la campana para optimizar la eficiencia de retención de grasas y de olores.			CONSEJOS PARA EL APOHORRO DE ENERGIA 1) Utilizar la velocidad mínima al comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario para optimizar la eficiencia antigrasa y antioleores. 4) Mantener limpio el filtro de la campana para optimizar la eficiencia de retención de grasas y de olores.			CONSEJOS PARA EL APOHORRO DE ENERGIA 1) Utilizar la velocidad mínima al comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario para optimizar la eficiencia antigrasa y antioleores. 4) Mantener limpio el filtro de la campana para optimizar la eficiencia de retención de grasas y de olores.			CONSEJOS PARA EL APOHORRO DE ENERGIA 1) Utilizar la velocidad mínima al comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario para optimizar la eficiencia antigrasa y antioleores. 4) Mantener limpio el filtro de la campana para optimizar la eficiencia de retención de grasas y de olores.			CONSEJOS PARA EL APOHORRO DE ENERGIA 1) Utilizar la velocidad mínima al comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario para optimizar la eficiencia antigrasa y antioleores. 4) Mantener limpio el filtro de la campana para optimizar la eficiencia de retención de grasas y de olores.			CONSEJOS PARA EL APOHORRO DE ENERGIA 1) Utilizar la velocidad mínima al comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario para optimizar la eficiencia antigrasa y antioleores. 4) Mantener limpio el filtro de la campana para optimizar la eficiencia de retención de grasas y de olores.			CONSEJOS PARA EL APOHORRO DE ENERGIA 1) Utilizar la velocidad mínima al comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario para optimizar la eficiencia antigrasa y antioleores. 4) Mantener limpio el filtro de la campana para optimizar la eficiencia de retención de grasas y de olores.			CONSEJOS PARA EL APOHORRO DE ENERGIA 1) Utilizar la velocidad mínima al comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario para optimizar la eficiencia antigrasa y antioleores. 4) Mantener limpio el filtro de la campana para optimizar la eficiencia de retención de grasas y de olores.			CONSEJOS PARA EL APOHORRO DE ENERGIA 1) Utilizar la velocidad mínima al comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario para optimizar la eficiencia antigrasa y antioleores. 4) Mantener limpio el filtro de la campana para optimizar la eficiencia de retención de grasas y de olores.			CONSEJOS PARA EL APOHORRO DE ENERGIA 1) Utilizar la velocidad mínima al comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario para optimizar la eficiencia antigrasa y antioleores. 4) Mantener limpio el filtro de la campana para optimizar la eficiencia de retención de grasas y de olores.			CONSEJOS PARA EL APOHORRO DE ENERGIA 1) Utilizar la velocidad mínima al comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario para optimizar la eficiencia antigrasa y antioleores. 4) Mantener limpio el filtro de la campana para optimizar la eficiencia de retención de grasas y de olores.			CONSEJOS PARA EL APOHORRO DE ENERGIA 1) Utilizar la velocidad mínima al comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario para optimizar la eficiencia antigrasa y antioleores. 4) Mantener limpio el filtro de la campana para optimizar la eficiencia de retención de grasas y de olores.			CONSEJOS PARA EL APOHORRO DE ENERGIA 1) Utilizar la velocidad mínima al comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario para optimizar la eficiencia antigrasa y antioleores. 4) Mantener limpio el filtro de la campana para optimizar la eficiencia de retención de grasas y de olores.			CONSEJOS PARA EL APOHORRO DE ENERGIA 1) Utilizar la velocidad mínima al comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario para optimizar la eficiencia antigrasa y antioleores. 4) Mantener limpio el filtro de la campana para optimizar la eficiencia de retención de grasas y de olores.			CONSEJOS PARA EL APOHORRO DE ENERGIA 1) Utilizar la velocidad mínima al comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario para optimizar la eficiencia antigrasa y antioleores. 4) Mantener limpio el filtro de la campana para optimizar la eficiencia de retención de grasas y de olores.			CONSEJOS PARA EL APOHORRO DE ENERGIA 1) Utilizar la velocidad mínima al comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario para optimizar la eficiencia antigrasa y antioleores. 4) Mantener limpio el filtro de la campana para optimizar la eficiencia de retención de grasas y de olores.			CONSEJOS PARA EL APOHORRO DE ENERGIA 1) Utilizar la velocidad mínima al comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario para optimizar la eficiencia antigrasa y antioleores. 4) Mantener limpio el filtro de la campana para optimizar la eficiencia de retención de grasas y de olores.			CONSEJOS PARA EL APOHORRO DE ENERGIA 1) Utilizar la velocidad mínima al comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario para optimizar la eficiencia antigrasa y antioleores. 4) Mantener limpio el filtro de la campana para optimizar la eficiencia de retención de grasas y de olores.			CONSEJOS PARA EL APOHORRO DE ENERGIA 1) Utilizar la velocidad mínima al comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario para optimizar la eficiencia antigrasa y antioleores. 4) Mantener limpio el filtro de la campana para optimizar la eficiencia de retención de grasas y de olores.			CONSEJOS PARA EL APOHORRO DE ENERGIA 1) Utilizar la velocidad mínima al comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario para optimizar la eficiencia antigrasa y antioleores. 4) Mantener limpio el filtro de la campana para optimizar la eficiencia de retención de grasas y de olores.			CONSEJOS PARA EL APOHORRO DE ENERGIA 1) Utilizar la velocidad mínima al comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario para optimizar la eficiencia antigrasa y antioleores. 4) Mantener limpio el filtro de la campana para optimizar la eficiencia de retención de grasas y de olores.			CONSEJOS PARA EL APOHORRO DE ENERGIA 1) Utilizar la velocidad mínima al comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario para optimizar la eficiencia antigrasa y antioleores. 4) Mantener limpio el filtro de la campana para optimizar la eficiencia de retención de grasas y de olores.			CONSEJOS PARA EL APOHORRO DE ENERGIA 1) Utilizar la velocidad mínima al comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario para optimizar la eficiencia antigrasa y antioleores. 4) Mantener limpio el filtro de la campana para optimizar la eficiencia de retención de grasas y de olores.			CONSEJOS PARA EL APOHORRO DE ENERGIA 1) Utilizar la velocidad mínima al comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario para optimizar la eficiencia antigrasa y antioleores. 4) Mantener limpio el filtro de la campana para optimizar la eficiencia de retención de grasas y de olores.			CONSEJOS PARA EL APOHORRO DE ENERGIA 1) Utilizar la velocidad mínima al comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario para optimizar la eficiencia antigrasa y antioleores. 4) Mantener limpio el filtro de la campana para optimizar la eficiencia de retención de grasas y de olores.			CONSEJOS PARA EL APOHORRO DE ENERGIA 1) Utilizar la velocidad mínima al comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario para optimizar la eficiencia antigrasa y antioleores. 4) Mantener limpio el filtro de la campana para optimizar la eficiencia de retención de grasas y de olores.			CONSEJOS PARA EL APOHORRO DE ENERGIA 1) Utilizar la velocidad mínima al comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario para optimizar la eficiencia antigrasa y antioleores. 4) Mantener limpio el filtro de la campana para optimizar la eficiencia de retención de grasas y de olores.			CONSEJOS PARA EL APOHORRO DE ENERGIA 1) Utilizar la velocidad mínima al comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario para optimizar la eficiencia antigrasa y antioleores. 4) Mantener limpio el filtro de la campana para optimizar la eficiencia de retención de grasas y de olores.			CONSEJOS PARA EL APOHORRO DE ENERGIA 1) Utilizar la velocidad mínima al comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario para optimizar la eficiencia antigrasa y antioleores. 4) Mantener limpio el filtro de la campana para optimizar la eficiencia de retención de grasas y de olores.			CONSEJOS PARA EL APOHORRO DE ENERGIA 1) Utilizar la velocidad mínima al comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad		

Ευχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GRO	TR	BG	SR	GA
S	ROBLIN	Действующая теоретическая информация про прибор, согласно 65/2014	Gaminio laikotarpis informacija pagal 65/2014	Skeda tai Taghri ir Produkt skait nrui 65/2014	A 65/2014 sz. termékápell kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na lista výrobku podľa 65/2014	Informali de pe fisă produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na karcie produktu według 65/2014	Informacije na karici proizvoda prema 65/2014	Informacije o poslovanju istu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην πινακίδα του προϊόντος βάσει 65/2014	Ürün fiş bilgisi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информације о производу, према 65/2014	Bleag Táirge de réir Uimh. 65/2014
M	335.0714.664 PARTITION60NOIRMA	S Назва поставщика и идентификация модели	Tiekėjo pavadinimas Identifikatorius tal-modeli	Isem il-fornitur I-Idenitifikazzjoni tal-modell	A szállító neve I-A készülék típusszáma	Jméno dodavatele Identifikační modelu	Meno dodávateľa Identifikačný model	Numele furnizorului Indicativ model	Nazwa dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacijski podaci modela	Ime dobavitelja Identifikacijska metoda modela	Ovoga po pružitelju Etkidokos, tu proutlouva Model Tarimi	Tedarikçi adı Model Tarimi	Име на доставчик Идентификация на модела	Називе добављача Ознака модела	Aitheantas ar mhíniú Athheantas ar mhíniú
AEChood	52,1 kWh/a	Щорічне споживання енергоефективності	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali ta-enerġija	E éves átlagosenergiafogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιος καταπονοώση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишња потрошња електричне енергије	Bleag Fáiirinnh i naghaidh aithneais
EEC	A	Клас енергоефективності	Energetikos efektyvumo klase	II-klassi ta-effiċjenza enerġetika	Energiahategakossági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Aicme Eifeachtúlachta Fuinnmhin
FDEhood	29,8	Пародинамичная эффективность	Skydojo dinaminis efektyvumas	L-Efficienċja dinamiċa fil-Filtrazzjoni	Aramlászódinamiai hatékonyág	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnosť	Wydańność dynamiczna	Wydajność dynamiczną	Fluidnost protoka učinkovitost	Fluidnost protoka učinkovitost	Υδραυλική απόδοση	Sını Dinamik Etkinlik	Ефективност на динамична прилаштування на филтра	Ефикаснось динамичне дплення	Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhaín
FDEhood	29,8	Клас пародинамичної ефективності	Skydojo dinaminio efektyvumo klasė	II-klassi ta-effiċjenza fluiddinamika	Aramlászódinamiai hatékonyág besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluiddinamică	Klasa wydajności fluiddynamicznej	Razred učinkovitosti protoka dinamičke	Razred učinkovitosti protoka dinamičke	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на филудата	Класа ефикасности динамиче филудата	Aicme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhaín
FDEC	A	Ефективність освітлення	Apsvietimo efektyvumas	L-Efficienċja tar-Tidwili	Világítási hatékonyág	Světelná účinnost	Svetelná účinnost	Eficiența luminosa	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvete	Učinkovitost rasvete	Φωτεινή απόδοση	Aydınlatma Verimliliği	Ефективност на осветляване	Ефикасноста осветлєня	Eifeachtúlachta Solais
LEhood	53 lux/Wat	Клас ефективності освітлення	Apsvietimo efektyvumo klasė	II-Klassi ta-Effiċjenza tas-Tidwili	Világítási hatékonyág besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności oświetlenia	Razred osvejetosti	Razred osvejetosti	Κλάση φωτεινότητας	Aydınlatma Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветлєня	Класа ефикасности осветлєня	Aicme Eifeachtúlachta Solais
LEC	A	Ефективність фільтрації жиру	Riebvalų filtravimo efektyvumas	II-Efficienċja ta-Filtrazzjoni tal-Graassiej	Zsírsűrűségi hatékonyság	Účinnost protukové filtrace	Účinnosť filtračného tuků	Eficientia de filtrare antigrăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Απόδοση φιλτραρίσματος λίπους	Yağ Filtresi Verimliliği	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасноста филтрирање масти	Eifeachtúlachta um Scagadh Gréise
GFEChood	75,1 %	Клас ефективності фільтрації жиру	Riebvalų filtravimo efektyvumo klasė	II-Klassi ta-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Graassiej	Zsírsűrűségi hatékonysági besorolás	Třída účinnosti protukové filtrace	Trieda účinnosti filtračného tuků	Clasă de eficiență pentru filtrarea antigrăsime	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti protaka masnogosti	Razred učinkovitosti protaka masnogosti	Κλάση αποδοχής φιλτραρίσματος λίπους	Yağ Filtesi Verimliliği	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирање масти	Aicme Eifeachtúlachta um Scagadh Gréise
Qmin	C	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Oro srautas Arja Minimu waqt uzbu normal	Légáramlás minimális fordulatszám	Protěk vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy predkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretok z najvećom hitrošću	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimūm hizda hava akşi	Взадушн поток при минимална скорост	Проток ваздуха при минималној брзини рада	Aersbreathadh Iosta le ghnáthas
Qmax	290 m3/h	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Oro srautas Arja Massimo waqt uzbu normal	Légáramlás maximális fordulatszám	Protěk vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maxímálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy predkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok z najvećom hitrošću	Ροή αέρα στην ελίστη ταχύτητα	Maximūm hizda hava akşi	Взадушн поток при максимальной скорости	Проток ваздуха при максималној брзини рада	Aersbreathadh Uasta le ghnáthas
Qmax	620 m3/h	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Légáramlás intenzív fordulat-szám	Protěk vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzivnój rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy predkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivnij hitrosti	Ροή αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yogun hizda hava akşi	Взадушн поток при посиленій швидкості	Проток ваздуха при појачаној брзини рада	Aersbreathadh ag an dianósair / an sóir
Qboost	720 m3/h	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при мин. швидкості.	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissjonijon Akustiko, izpeati ghar-frékwénzia A intenzivní interválna	Levegőben mért A hangnyomás szint minimális fordulatszám	Emise zvuku při minimální rychlosti	Emisse zvukového akustického výkonu A do vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisiile de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia dźwięku przy predkości minimalnej	Emisja zvučne snage A-ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisja zvučne snage A-ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον άξονα της έντασης ταχύτητας	Minimum hizada havadaiki Guci Emisyonu	A-претеглена звукова мощност при изхвърляне в атмосфера при минимална скорост	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при минималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an iosta leas
SPEmin	48 dbA	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості.	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissjonijon Akustiko, izpeati ghar-frékwénzia A intenzivní interválna	Levegőben mért A hangnyomás szint maximális fordulatszám	Emise zvuku při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maxímálnej rýchlosti	Emisiile de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia dźwięku przy predkości intensywnej	Emisja zvučne snage A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisja zvučne snage A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον άξονα της έντον ταχύτητας	Maximum hizada havadaiki A-guirihi ses Guci Emisyonu	A-претеглена звукова мощност при изхвърляне в атмосфера при максимална скорост	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при појачаној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an dianluas no an iosa treisithe
SPEmax	64 dbA	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості.	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissjonijon Akustiko, izpeati ghar-frékwénzia A intenzivní interválna	Levegőben mért A hangnyomás szint maximális fordulatszám	Emise zvuku při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maxímálnej rýchlosti	Emisiile de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia dźwięku przy predkości intensywnej	Emisja zvučne snage A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisja zvučne snage A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον άξονα της έντον ταχύτητας	Maximum hizada havadaiki A-guirihi ses Guci Emisyonu	A-претеглена звукова мощност при изхвърляне в атмосфера при максимална скорост	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при појачаној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an dianluas no an iosa treisithe
SPEboost	68 dbA	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості.	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissjonijon Akustiko, izpeati ghar-frékwénzia A intenzivní interválna	Levegőben mért A hangnyomás szint maximális fordulatszám	Emise zvuku při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maxímálnej rýchlosti	Emisiile de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia dźwięku przy predkości intensywnej	Emisja zvučne snage A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisja zvučne snage A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον άξονα της έντον ταχύτητας	Maximum hizada havadaiki A-guirihi ses Guci Emisyonu	A-претеглена звукова мощност при изхвърляне в атмосфера при максимална скорост	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при појачаној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an dianluas no an iosa treisithe
PO	0,49 Watt	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Energetijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Mifti	Aramfogyszászt off (ki) üzemódban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režimu standby	Spotřeba energie v režimu standby	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izločitve	Kapali modda Güc Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Idi cumhachta agus é sa mhod míchta
Ps	PI	Енергоспоживання в режимі очування	Energetijos suvartojimas prietaisu dirbant budimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stennja	Aramfogyszászt standby (készenléti) üzemódban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Katodnawolny reżymotus ot kateuporija of anawonij	Bekleme modunda güc tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Idi cumhachta agus é sa mhod fúrnachais
F	0,9	Коефициент увеличения скорости	Lakio padidėjimo faktoriai	Fattur ta' zieda fil-hin	Idővelőítési együttható	Koefficient nárstáru v čase	Koefficient na zryšenia času	Coefficient de creștere a vresei	Współczynnik wzrostu w czasie	Koefficient povećanja vremena	Koefficient podajšanja časa	Συντελεστής αύξησης χρόνου	Sure atay faktori	Коефициент на увеличение на времето	Фактор временског пораста	Fachtóir méadaithe ama
EEIhood	450 Pa	Индекс энергоэффективности	Enerġis efektyvumo indeksas	L-Indici ta-Effiċjenza Enerġetika	Energiahategakossági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Indek energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Αδίκτυς ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Ímreáics Eifeachtúlachta Fuinnmhin
Qbep	720,0 m3/h	Вимірювання швидкості потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-r-rata tal-fluss tal-arja sarkys fil-punt ta-effiċjenza massima	A legobb hatékonyág mellett mért légáramlás	Protěk vzduchu měřeny v bodě nejvyšší účinnosti	Prietok vzduchu měrený v bode najlepšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najviše učinkovitosti	Dotok zraka izmjeren na mjestu najviše učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava akışı oranı	Измерени въздушноток на точката на най-висока ефективност	Мерени приток ваздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aersraife tohmaithe ag an pointe éifeachtúla is fearr
Pbep	152,0 W	Вимірювані потужності потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-pressjoni tal-arja mkeija fil-punt ta-effiċjenza massima	A legobb hatékonyág mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřeny v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu měrený v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Ciśnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najviše učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na mjestu najviše učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено въздушно налягане на точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aersbhrú tohmaithe ag an pointe éifeachtúla is fearr
WL	3,0 W	макс. потк. повт.р	Maximums oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	maximalni protok zraka	najveći zračni protok	μείοντος ροή αέρα	Maximum akış hızı	максимален въздушноток	максимални проток ваздуха	Aersbreathadh uasta
Emiddle	160 lux	Вимірювання споживання електроенергії в точці макс. КДК	Išmatuota elektrós galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-kontribut tal-enerġija elettrika mkeija fil-punt ta-effiċjenza massima	A legobb hatékonyág mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Elektrický napájený měrený v bode najlepšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Elektrikno napajanje izmjereno na mjestu najviše učinkovitosti	Elektrikno napajanje izmjereno na mjestu najviše učinkovitosti	Ηλεκτρική τροφοδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü	Измерена електрическа мощност на точката на най-висока ефективност	Мерена улазна електрична снага у тачки највеће ефикасности	Ionchur cumhachta leictirí tohmaithe ag an pointe éifeachtúla is fearr
Lwa	64 dbA	Номінальна потужність системи освітлення	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwili	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Průměrné osvětlení systému osvětlení na vennej plochy	Srednie oświetlenie systemu osvětlenia na vennej dosce	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosjecno osvjetljenje sistema rasviete na površini za kuhanje	Prosjecno osvjetljenje sistema rasviete na površini za kuhanje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια στήριξης	Pisrine alanda aydınlatma sisteminin ortalam aydınlatma gücü	Средно осветляване на осветелвателната система	Средна јачина осветљивања на грејној површини	Méadúnús an chraisís solaithe ar an droimchea cósáiríocht
Lwa	64 dbA	Рівень акустичного шуму при найбільшому значенні	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam efektyvumo taškui	L-Emissjonijon Akustiko, izpeati ghar-frékwénzia A intenzivní interválna	Hangnyomás szint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu měřená na maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu měrená na maximálnej nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy użyciu ustawienia maksymalnego	Zalecenia za użycie maksymalnego	Zalecenia za użycie maksymalnego	Προτεινόμενη στάθμη ήχου για τη μέγιστη απόδοση	En yuksak aydlatma ses gücü seviyesi	Ниво на звукова мощност при най-висока настройка	Ниво звучне снаге при највишој брзини рада	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an iosa leas
PO	0,49 Watt	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Energetijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Mifti	Aramfogyszászt off (ki) üzemódban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režimu standby	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izločitve	Katodnawolny reżymotus ot kateuporija of anawonij	Bekleme modunda güc tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Idi cumhachta agus é sa mhod míchta
Ps	PI	Енергоспоживання в режимі очування	Energetijos suvartojimas prietaisu dirbant budimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stennja	Aramfogyszászt standby (készenléti) üzemódban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Katodnawolny reżymotus ot kateuporija of anawonij	Bekleme modunda güc tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Idi cumhachta agus é sa mhod fúrnachais
F	0,9	Коефициент увеличения скорости	Lakio padidėjimo faktoriai	Fattur ta' zieda fil-hin	Idővelőítési együttható	Koefficient nárstáru v čase	Koefficient na zryšenia času	Coefficient de creștere a vresei	Współczynnik wzrostu w czasie	Koefficient povećanja vremena	Koefficient podajšanja časa	Συντελεστής αύξησης χρόνου	Sure atay faktori	Коефициент на увеличение на времето	Фактор временског пораста	Fachtóir méadaithe ama
EEIhood	450 Pa	Индекс энергоэффективности	Enerġis efektyvumo indeksas	L-Indici ta-Effiċjenza Enerġetika	Energiahategakossági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Indek energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Αδίκτυς ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Ímreáics Eifeachtúlachta Fuinnmhin
Qbep	720,0 m3/h	Вимірювання швидкості потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-r-rata tal-fluss tal-arja sarkys fil-punt ta-effiċjenza massima	A legobb hatékonyág mellett mért légáramlás	Protěk vzduchu měřeny v bodě nejvyšší účinnosti	Prietok vzduchu měrený v bode najlepšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najviše učinkovitosti	Dotok zraka izmjeren na mjestu najviše učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava akışı oranı	Измерени въздушноток на точката на най-висока ефективност	Мерени приток ваздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aersraife tohmaithe ag an pointe éifeachtúla is fearr
Pbep	152,0 W	Вимірювані потужності потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-pressjoni tal-arja mkeija fil-punt ta-effiċjenza massima	A legobb hatékonyág mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřeny v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu měrený v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Ciśnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najviše učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na mjestu najviše učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено въздушно налягане на точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aersbhrú tohmaithe ag an pointe éifeachtúla is fearr
Qmax	290 m3/h	макс. потк. повт.р	Maximums oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	maximalni protok zraka	najveći zračni protok	μείοντος ροή αέρα	Maximum akış hızı	максимален въздушноток	максимални проток ваздуха	Aersbreathadh uasta
Wbep	160 lux	Вимірювання споживання електроенергії в точці макс. КДК	Išmatuota elektrós galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-kontribut tal-enerġija elettrika mkeija fil-punt ta-effiċjenza massima	A legobb hatékonyág mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Elektrický napájený měrený v bode najlepšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Elektrikno napajanje izmjereno na mjestu najviše učinkovitosti	Elektrikno napajanje izmjereno na mjestu najviše učinkovitosti	Ηλεκτρική τροφοδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü	Измерена електрическа мощност на точката на най-висока ефективност	Мерена улазна електрична снага у тачки највеће ефикасности	Ionchur cumhachta leictirí tohmaithe ag an pointe éifeachtúla is fearr
WL	3,0 W	макс. потк. повт.р	Maximums oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	maximalni protok zraka	najveći zračni protok	μείοντος ροή αέρα	Maximum akış hızı	максимален въздушноток	максимални проток ваздуха	Aersbreathadh uasta
Wbep	160 lux	Вимірювання споживання електроенергії в точці макс. КДК	Išmatuota elektrós galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-kontribut tal-enerġija elettrika mkeija fil-punt ta-effiċjenza massima	A legobb hatékonyág mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Elektrický napájený měrený v bode najlepšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Elektrikno napajanje izmjereno na mjestu najviše učinkovitosti	Elektrikno napajanje izmjereno na mjestu najviše učinkovitosti	Ηλεκτρική τροφοδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü	Измерена електрическа мощност на точката на най-висока ефективност	Мерена улазна електрична снага у тачки највеће ефикасности	Ionchur cumhachta leictirí tohmaithe ag an pointe éifeachtúla is fearr
WL	3,0 W	макс. потк. повт.р	Maximums oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	maximalni protok zraka	najveći zračni protok	μείοντος ροή αέρα	Maximum akış hızı	максимален въздушноток	максимални проток ваздуха	Aersbreathadh uasta
Wbep	160 lux	Вимірювання споживання електроенергії в точці макс. КДК	Išmatuota elektrós galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-kontribut tal-enerġija elettrika mkeija fil-punt ta-effiċjenza massima	A legobb hatékonyág mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Elektrický napájený měrený v bode najlepšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Elektrikno napajanje izmjereno na mjestu najviše učinkovitosti	Elektrikno napajanje izmjereno na mjestu najviše učinkovitosti	Ηλεκτρική τροφοδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü	Измерена електрическа мощност на точката на най-висока ефективност	Мерена улазна електрична снага у тачки највеће ефикасности	Ionchur cumhachta leictirí tohmaithe ag an pointe éifeachtúla is fearr
WL	3,0 W	макс. потк. повт.р	Maximums oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	maximalni protok zraka	najveći zračni protok	μείοντος ροή αέρα	Maximum akış hızı	максимален въздушноток	максимални проток ваздуха	Aersbreathadh uasta
Wbep	160 lux	Вимірювання споживання електроенергії в точці макс. КДК	Išmatuota elektrós galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-kontribut tal-enerġija elettrika mkeija fil-punt ta-effiċjenza massima	A legobb hatékonyág mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Elektrický napájený měrený v bode najlepšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Elektrikno napajanje izmjereno na mjestu najviše učinkovitosti	Elektrikno napajanje izmjereno na mjestu najviše učinkovitosti	Ηλεκτρική τροφοδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü	Измерена електрическа мощност на точката на най-висока ефективност	Мерена улазна електрична снага у тачки највеће ефикасности	Ionchur cumhachta leictirí tohmaithe ag an pointe éifeachtúla is fearr
WL	3,0 W	макс. потк. повт.р	Maximums oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja</												